



中国少数民族文学发展工程·出版扶持专项

新时期 中国少数民族文学巡礼

中国作家协会编

作家出版社



中国少数民族文学发展工程·出版扶持专项

新时期 中国少数民族文学巡礼

中国作家协会编

作家出版社

图书在版编目(CIP)数据

新时期中国少数民族文学巡礼 / 中国作家协会 编. -- 北京 : 作家出版社, 2016. 11

ISBN 978-7-5063--9243-3

I. ①新… II. ①中… III. ①少数民族文学-文学研究-中国-当代 IV. ①I207.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第278300号

新时期中国少数民族文学巡礼

编 者: 中国作家协会

责任编辑: 李亚梓

装帧设计: 曹全弘

出版发行: 作家出版社

社 址: 北京农展馆南里10号 邮 编: 100125

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

86-10-65015116 (邮购部)

E-mail: zuojia@zuoja.net.cn

<http://www.haozuoja.com> (作家在线)

印 刷: 三河市北燕印装有限公司

成品尺寸: 170×240

字 数: 294千

印 张: 17.25

版 次: 2016年12月第1版

印 次: 2016年12月第1次印刷

ISBN 978-7-5063-9243-3

定 价: 36.00元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。

会当凌云顶 遥看一千河（代序）

白庚胜

一个人的一生能遇上一次历史性的机遇并不容易。我们能受任担纲“中国少数民族文学发展工程”组织领导工作，就是一个很大的幸运。这里结集成册出版的《新时期中国少数民族文学巡礼》，便是这一盛举之子项《新时期中国少数民族文学作品选集》丛书的所有序文和后记，意在以飨关心中国少数民族文学事业的朋友们会当凌云顶、遥看一千河。

“中国少数民族文学发展工程”，堪称新中国成立以来我国少数民族文学事业的空前行动。它在时任中共中央政治局委员、中共中央宣传部部长、现任中共中央政治局常委刘云山同志的直接过问下促成，为期5年，投资上亿，覆盖原创、翻译、出版、理论批评四大板块。编辑出版《新时期中国少数民族文学作品选集》，属于该工程“少数民族文学作品出版扶持”专项的先期部分，并于2015年全部完成。

具有创新意义的是，《新时期中国少数民族文学作品选集》以民族立卷，做到了55个少数民族均有自己的作品专卷，这是有史以来的首次；它囊括长篇小说及长诗、网络文学、微型小说、理论批评以外的几乎所有文学样式，覆盖面不可谓不广；它所收作品以1976年10月为起点，以2011年12月为终点，足以俯瞰粉碎“四人帮”至党的十八大召开之间的少数民族文学创作基本面貌；它的选编团队均是该民族文学创作或学术研究领域的最高权威。如果用一组数字加以说明，我们可以对此作以下量化：它由中国作协主办、中国作家出版社出版、18个省市自治区作协承办；它有500多位各民族作家、专家、学者参与选编；共收入2218位作

者的4279篇作品，其中小说792篇、散文1413篇、诗歌2010首、报告文学63篇（部）、影视剧本1部，总计约3000万字，且为汉语文创作与母语创作翻译作品的有机集合体。如果能在今后进一步创造条件，把新时期中国少数民族文学中的长篇优秀作品亦加以收录，那该是一幅多么浩大壮阔的美学景象！

在我们国家从事这项国家级文学行动的重要支撑是：改革开放使我们民族充满了创造活力，使我们国家积累起强大的物质与精神财富；中国作家协会在党的民族政策的指引下，在党和政府的全力扶持、关怀、爱护下，采取一系列重要措施，对少数民族文化进行大力呵护、培育，使中国少数民族文学从仅有若干民族拥有书面创作进入到每个民族都有书面创作、都有作家荣获少数民族文学奖、都有作家进鲁迅文学院学习，并有一批批作家在国内文坛独领风骚、摘取各种桂冠，已拥有1285名中国作协会员，整体实力不断壮大与提升；我们国家从中央到地方，业已建立起《民族文学》等少数民族文学期刊、报纸、网络群落；每年发表的有关文学作品达数以万计，每年出版的有关文学图书数百种；中国少数民族文学作家学会等全国性、区域性、民族性、领域性、综合性少数民族文学创作、研究、翻译团体一如雨后春笋，不胜枚举；国家级“少数民族文学创作骏马奖”所引领的评奖体制机制早已得到确立并不断改善；从中央民族大学到地方民族院校，大都已经建立起从本科到硕士、博士、博士后的少数民族文学教育体制；从中国社科院到全国众多学术部门都纷纷设立了少数民族文学理论研究及文艺批评机构；已经先后编纂出版“中国少数民族文学史、文学概况”丛书、选编出版《中国少数民族文学作品选》等大型丛书数十种；从1980年至今，已经先后召开过4次全国少数民族文学创作会议，以全面研究少数民族文学建设的理论与实践问题；作为最具代表性的文学工程，“中国少数民族文学发展工程”各专项已经精选并翻译出版蒙、藏、维、哈、朝5种民族语文“中国当代文学作品选粹”100卷，以及“中国当代少数民族文学翻译作品选”40部，资助出版少数民族文学原创作品20部，扶持民族文学重点作品创作项目近400个，举办“中国少数民族当代文学论坛”4届，对外翻译达15种语文70余种，培训鲁院学员25期1000多名。

选编《新时期中国少数民族当代文学作品选集》，旨在全面巡检55个

少数民族在新时期的文学创作基本情况、文学发展整体面貌，以国家工程的形式进一步促成中国文学版图的构建，真正实现中华各民族文学的大团圆，并对强化国家统一、民族团结、社会和谐有所助益；为少数民族文学的进一步发展繁荣注入自觉、自信、自尊、自豪的力量；于各民族间的交流、交往、交融发挥催化的作用；更为重要的是为各民族写作者提供启示、引领和鼓舞，为圈内外鉴赏者奉献各民族文学审美的独特感受与经验，为文学传播者供给精神产品扩散、转化、传播的源泉与可能，为文学教育工作者选粹高端教育范本，为学术研究者夯实新鲜、详实的资料基础，更是将新时期我国少数民族的发展历程、社会面貌、精神世界以文学的形式集中展现给外部世界。从而，这套丛书也就具有了典礼的性质、礼敬的意义：它标志着中国少数民族文学从局部到整体的崛起，从个别到普遍的进击，从口头创作为重到书面创作为主的跨越，从幼稚到青壮的成熟；它是中国共产党所推行的民族理论与民族政策的伟大成果，是中国文学由我国各民族人民共同创造及共同拥有的雄辩说明，是中华各民族都充满美丽的梦想、美好的追求、无限创造活力的文学象征。

作为《新时期中国少数民族文学作品选集》之有机组成部分，由总编及各卷负责人分别撰写的总序、分序、后记，对这项工程及其各分卷的编选过程、指导思想、工作原则、投入力量等作了充分的表达：不少卷本回顾了该民族的社会、历史、文化，尤其是文学的发展历程，对该民族在新时期的文学发展盛况做了理性的总结和精准的梳理，表现出与创作水平相对应的编选能力。我们于其中所照见的是他们对祖国，以及对时代、对文学的忠诚度、责任感、感恩心、感激情。如独龙族卷编委李金明、拉祜族卷主编李梦薇感谢党、感谢改革开放伟大时代，让他们实现了出版各自作家群文学作品选集的零突破；阿昌族卷主编孙宝廷由衷赞美道：“这（阿昌族卷）是一部至今为止全方位展现阿昌族作家风貌，以文学形式充分展现阿昌族内心隐秘的不可多得的文学读本，填补了阿昌族当代文学历史的空白，大大提升了阿昌族文学的影响力和知名度。”怒族卷编选组亦在本民族卷“后记”中写道：“这是我们怒族历史上第一次以群体的面貌，在国家级的层面和场合与全国甚至全世界各民族读者进行书面的精神交流。”所以，这套丛书自启动以来，尤其是出版之后，一直在国内外好评如潮，不仅有藏族卷、达斡尔族卷、鄂伦春族卷、鄂温克族卷、维吾尔

族卷、哈萨克族卷等先后举行了首发式，国家图书馆、北师大图书馆、中央民大图书馆、中国社科院图书馆、国家民委图书馆、西藏民族大学图书馆等数十家大型图书馆纷纷典藏，更有韩、蒙、哈等多国出版机构表达了他们翻译这套丛书的强烈愿望。

为了纪念这项文学工程的启动实施，并回顾中国少数民族文学在新时期的发展进步历程，且对其在未来的再创辉煌进行瞻望，我们在此特将这套丛书的所有序文、后记汇总成册，以供始终关注、关心、关怀中国少数民族文学事业发展进步的各级领导和朋友们检阅，共享我们共同创造的新时期中国少数民族文学审美成果，以期提供按图索骥之便。如果诸位朋友能够借此得“背负青天朝下看，到处人间城郭”快意，我们将无比欣然。

最后，让我们对促成此项工程创意、组织、实施的刘云山同志、中宣部、财政部，以及铁凝主席、李冰同志、钱小芊同志表示衷心感谢！对悉心支持有关卷本在当地选编的有关省、市、自治区文联、作协表示崇高的敬意！对用全部的忠诚、智慧具体参与每个卷本每个环节每个细部构建工作的所有选编者表示无限的感激。

2016年7月20日

展示与起点（总序）

丹 增 白庚胜

在第五届全国少数民族文学创作会议上，中国作家协会正式推出“中国少数民族文学发展工程”。这项工程得到中宣部、财政部的大力支持，旨在按照党的文艺政策及民族工作总方针，进一步加大对少数民族文学的政策支持和经费投入，从培养人才、鼓励创作、加强译介、资助出版和理论批评建设等方面采取切实有力的措施，提高少数民族文学创作质量，繁荣民族文学创作，从而推动社会主义文艺的大发展、大繁荣。

佳作荟萃，群星璀璨。作为“中国少数民族文学发展工程”的一部分，我们编辑出版了“新时期中国少数民族文学作品选集”。这是对新时期我国少数民族文学成果的梳理和检阅，是我国少数民族发展的大事，也是中国当代文坛的盛事。这套丛书编选了各个少数民族各类题材的代表性作品，集中展示了新时期我国少数民族文学繁荣发展的景象，也拓展和扮靓了中国当代文学的版图。

中华民族，是由我国56个民族组成的；中华文明，是由我国56个民族共同构建的；中国文学，是由我国56个民族共同创造的。新中国成立60多年来，我国各民族翻身解放，社会面貌和精神面貌都发生了巨大的变化。作为共和国平等一员的55个少数民族，都以自己的方式投身于社会主义的国家建设。文学创作是参与文化建设的重要途径和内容，因而促使各民族的文学也逐步走向发展、创新和繁荣。特别是新时期以来，我国多民族、多语种、多门类与多梯次的文学队伍正在壮大。目前，55个少数民族在中国作家协会都有了自己的会员。他们有的是本民族的第一代作

家，有的是本民族作家群的代表，有的在国内和国际都产生了重要的影响。

本次入选的作品，是1976年至2011年在国内公开出版发表的中短篇小说、散文、报告文学和短诗等门类的佳作。长篇小说、长篇诗歌和长篇报告文学则暂列存目，适时另行选编出版。

从语种上看，入选的作品有直接用汉语言文字创造的，有用本民族语言文字原创后译成汉文的。由于历史文化与生产生活的演变，我国少数民族有的有自己的语言文字，有的曾经有过但现在不再通用，有的有语言而没有文字。文学的民族特点和民族风格是由多重元素构成的，如语言文字、题材、主题、族属、审美心理、抒情方式、风俗画、风景画和哲学宗教理念等。所以，考查文学的民族性要综合多重进行，避免片面性和单一性。从入选的用汉语言创作的作品来看，他们同样表现了本民族的文化自觉，写出了本民族“精神生活的花朵和果实”，“真正的民族性不在于描写农妇的无袖长衣，而在具有民族精神”。还有很多生动具体事例都证明了运用汉语言创作的少数民族作家同样可以创作出优秀的民族作品，同时表现出我们很多少数民族作家深厚的汉语言修养与杰出的才智。所以，提倡学好汉语言、用好汉语言也是提高文学艺术质量所需要的。我们这个多民族的国家需要一种通用的语言来便于相互之间的沟通，增进相互的理解。另一方面，一种语言就是一个博物馆。民族语言文字蕴含着民族心理的密码，承载着传统文化特有的审美方式。它在抒情表意方面，有些地方是极其微妙而难以取代的，况且，我国边远的少数民族牧区、林区或农区广大读者受众，还是对本民族的语言文字最熟悉、最有亲切感。所以，我们必须积极扶持民族语言的创作，发挥民族语言的优势，推动民族语言的创作。《民族文学》增设蒙古、藏、维吾尔、哈萨克和朝鲜五种文字版本便收到了良好的成效。在一个国家，有不同语言文字的创作，在一个民族也有不同语种的创作，这种差异更易于张扬文学自由和审美的效能，激活新的审美感受和艺术张力，更容易形成各个类型的作家之间互相激发、互相补充、互相促进的局面，以保持我国文学发展繁荣持续性的活力，同时更好地保证众多读者多元性的审美需求。没有差异，不会前进；没有差异，不会多彩；不承认差异，不会有平等。肤浅的趋同论，是不科学的，是无益的。它的实质是单一论、终止论。这也是为中华文明乃至世界文明

的演进发展所验证的道理。

从马克思主义理论看来,每一个民族无论其大小,都有为此民族所有、为他民族所无的优秀特质。文学的根脉在本土,文学创作不能脱离精神母体。文学的原创性和民族性源远流长,具有相对的稳定性和传承性。从当前直到久远,必须重视文学的民族特点和民族风格。另一方面,既然大家都有优秀的方面,自然也应该有不如别人的地方,这就决定了民族性的鲜明和稳定是与民族的狭隘保守性相悖的命题。民族文化的自信与书写、开掘与张扬,源于那些积极有价值的珍贵特质。这就要求每个民族的作家都能以宽阔的胸怀和开放的姿态,积极学习其他兄弟民族的优长之处,并敢于面对世界,积极进行共同交流,善于取长补短,反思追问,以民族的优秀传统文化为依托,创作出具有时代高度和国家情怀,能体现人类共同追求的作品。我国新时期少数民族的优秀文学作品,都鲜明地体现着这样的文学品格,很多优秀作家也有这方面深切的感受和体验。

我国当代少数民族诗歌具有鲜明的地域特色和民族特色。各少数民族的诗人对本民族独特的社会历史的描绘,对独特的心理素质和感情的表达,对源远流长的民族民间诗歌形式的学习和创新,对珍贵诗歌艺术资源的借鉴和吸纳,使当代少数民族诗歌呈现丰富多样的风格与光彩。从诗歌的话语特征上看,当代少数民族诗歌不同时期表现出不同的话语亮色。新时期以来,随着改革开放,我国进入了全球文化的开放、冲撞和交流的时代。优秀的少数民族诗人们,继承传统,扎根本土,放开眼界吸纳有益的艺术元素,趋利避害自由地驰骋在时代拓宽的艺术空间中。由于政治性不再是文学创作单一的标准,少数民族作家和诗人正放开更丰富的眼界,焕发更通达的灵性,使少数民族的文学作品彰显出更天然的民族和地域特色。同时,随着世界视野的拓展,诸多带有人类性的艺术体验和诗歌题旨也自然成了少数民族诗歌的书写内容。除诗歌之外,我国少数民族其他题材的文学作品曾相对贫弱。由于生产方式、生活方式、文化传统、社会状态和语言等方面的影响,除若干人口较多、语言文字成熟完整的民族外,很多少数民族曾经几乎没有小说等作品。建国后,随着少数民族经济、文化和教育的发展,随着各民族之间广泛通畅的交流与互动,少数民族小说创作队伍从无到有,从小到大,得到快速的发展。特别是新时期以来,我国少数民族小说创作从边缘进入主流,成为中国文坛的亮丽风景,不仅有

众多的少数民族作家得过“茅盾文学奖”、“鲁迅文学奖”、“优秀儿童文学奖”、“五个一工程奖”及“骏马奖”，有些还获得国际上的相关奖项，跻身于世界著名作家的行列。

国家的统一，民族的团结，是建设中国特色社会主义祖国的根本保证，是国家在世界崛起的应有姿态。在这方面，文学应该走在前面积极发挥历史责任和主动精神。党和国家历来重视少数民族文学事业的发展，并在各方面给予了特殊的扶持。1981年周扬同志就曾说过：“民族文学的书，民间文学的书，要适当多出版一些，现在还是太少”，“要搞四个现代化，要建设社会主义的高度精神文明，文学艺术要发展，少数民族艺术也要发展”。特别是第五届全国少数民族文学创作会议上，刘云山同志明确提出：“繁荣少数民族文学，发展少数民族文化，是社会主义文化大发展大繁荣的题中应有之义，是促进民族团结和谐、实现人民幸福生活的时代要求。”1991年，赵朴初老先生在看到一篇关于增强中华民族凝聚力的文章后，曾欣喜地赋诗一首：“出题能令亿民思，九派群科念在兹，功德日增凝聚力，灵根长发万年枝。”我们坚信，广大少数民族作家不会辜负党和国家的厚望与重托，将牢记使命和宗旨，以自己的勤奋与才华创作出更多无愧于时代与人民的优秀作品。

“新时期中国少数民族文学作品选集”是一个时期成果的展示，又是走向新征程的起点。对于这套丛书，我们坚持科学性、时代性和权威性的标准，怀着使之臻为典藏读本的愿望，进行了认真的组织、策划、编辑和出版。在此，谨向为此付出辛劳的各界朋友致以真诚的谢忱，并对我们的作者和译者表示崇高的敬意！

2013年11月12日

目 录

会当凌云顶 遥看一千河（代序）	白庚胜/1
展示与起点（总序）	丹增 白庚胜/5
蒙古族卷序言	1
回族卷序言	5
藏族卷序言	13
维吾尔族卷序言	19
苗族卷序言	21
彝族卷序言	27
壮族卷序言	32
布依族卷序言	36
朝鲜族卷序言	40
满族卷序言	44
侗族卷序言	51
瑶族卷序言	56
白族卷序言	59
土家族卷序言	65
哈尼族卷序言	69
哈萨克族卷序言	72
傣族卷序言	77

黎族卷序言	82
傈僳族卷序言	87
佤族卷序言	93
畚族卷序言	97
高山族卷序言	105
拉祜族卷序言	110
水族卷序言	114
东乡族卷序言	118
纳西族卷序言	122
景颇族卷序言	128
柯尔克孜族卷序言	132
土族卷序言	137
达斡尔族卷序言	141
仫佬族卷序言	145
羌族卷序言	149
布朗族卷序言	153
撒拉族卷序言	158
毛南族卷序言	165
仡佬族卷序言	169
锡伯族卷序言	176
阿昌族卷序言	181
普米族卷序言	186
塔吉克族卷序言	192
怒族卷序言	194
乌孜别克族卷序言	200
俄罗斯族卷序言	202
鄂温克族卷序言一	204
鄂温克族卷序言二	206
德昂族卷序言	212
保安族卷序言	217

裕固族卷序言	221
京族卷序言	228
塔塔尔族卷序言	231
独龙族卷序言	233
鄂伦春族卷序言	237
赫哲族卷序言	241
门巴族卷序言	245
珞巴族卷序言	251
基诺族卷序言	258

《新时期中国少数民族文学作品选集·蒙古族卷》序言

特·官布扎布

虽然无法考证人类何时拥有文学，但文学一直伴随着人类历史进程，承载着其精神和文化，为我们开启了通往本真世界的一扇门。文学，依旧是让我们共同拥有的美丽精神家园。

一方水土养育一方文学。在不同文化环境中，对于文学及其功能的理解和阐释有所不同。对于古代蒙古人来说，文学是无所不能的一种锐器，给我们开启世界的无数可能性。因为，古人相信诗有神力、语言有魔法，相信诗人有灵气，诗人是萨满的延续、与天对话的人。在蒙古人当中，这种古老的语言崇拜一直延伸至今，在影响着当下文学创作的同时大大提升了文学的功效。这也许是蒙古人崇尚文学的一种原因吧。

诗意性栖居，或许最适合于形容蒙古人的精神向往和审美追求。诸多蒙古英雄史诗都描述了一种理想王国，名叫宝木巴。宝木巴是诗意性栖居地：清风徐徐，细雨蒙蒙；盛夏常驻，没有严冬，金秋长在，没有寒春；死亡无存，人人长命，永远保持着二十五岁的音容；没有贫困，永远富饶；没有动乱，永远安宁。这是蒙古人心中的宝木巴，是理想王国。

蒙古民族号称游牧部落、马背民族、草原主人，游牧文化是其本土文化。游牧文化的体系及其内在定律均来自于大自然的法则，其核心精神为崇尚自然和崇尚自由。自由精神乃是文学的基本诉求，文学的想象、虚构、超越、狂欢都与自由精神有关。

游牧文化是动态文化，具有诗意性的文化。其生产生活的诸多环节都

夹杂着文学元素，并出现了与其相关的独特文学样式，例如：吆咕歌、宴歌、祭词、祝词、赞词、箴言、训喻诗、叙事民歌、胡仁乌力格尔等等。蒙古人自古以来就是崇尚万物有灵、敬畏自然、崇拜语言魔力的部落。其部分文学作品不是给人创作的，而是给万物创作的，如牲畜歌、祭词、祝词、赞词的受众对象不仅是人类，还有自然万物。举个例子吧，吆咕歌，又称劝奶歌，或者劝羊歌。在牧区接羔季节，每当母羊嫌弃羊羔不予哺乳的情况发生时，牧羊妇女就把母羊的奶水搽抹在被遗弃的羊羔脊背上，把羊羔抱放在母羊的乳房下，让母羊给羊羔哺乳，同时吟唱起吆咕歌，直到这种柔美的歌声感动了母羊给羊羔哺乳为止。2004年，德国和蒙古国以这种古老音乐仪式——劝奶歌为题材，合拍了纪录片《哭泣的骆驼》。影片获得成功，感动了无数人，并摘取了国际大奖。诸多祭词、祝词、赞词的受众对象也是与人类共存的诸多生灵和自然万物，如长生天祭词、山水祭词、树木祭词、河流祭词、敖包祭词以及与食、住、行相关的祝赞词。给自然万物创作出浩如烟海般的文学作品，并以口传形式保留下来的民族在当今世界上应当实属罕见。

在游牧社会中自然而然地放大、强化、抬高了文学的魅力和功能，文学变成了无所不能的一种工具。对于很多人来说，文学是一种艺术门类，消遣、解闷的语言艺术，但对于蒙古部落来说，文学首先是一种生活方式和表达形式，其次才是语言艺术。草原上的牧民张口就能来诗，个个都是即兴诗人，以韵文形式互相交流的情景比比皆是。13世纪成书的《蒙古秘史》中也有以即兴短诗来相互报送战地情报的历史记载。

从远古至今，文学一直伴随着蒙古部落从草原深处走向世界舞台，其间产生了闻名遐迩的经典之作，如《江格尔》《蒙古秘史》《格萨尔》《大元盛世青史演义》等等，并造就了强大的民间文学传统和文人文学传统，影响至今。

新时期降至，蒙古族文学得到全面复苏和发展，持续保持强劲态势，在作家队伍、作品数量、题材内容、创作方法、表现手法、叙述视角、韵律形式、传播方式等诸多方面都发生了巨大变化，进入了百花争艳、众声喧哗的时代。

本卷收录了改革开放以来在蒙古族文坛涌现出来的优秀作品百余篇。这些作品能够展示蒙古族老中青作家的强大阵容及蒙古族文学的辉煌成就。

文化认同、草原气派、母语创作依然是本卷的独特景观和亮点。每个时代有每个时代的主题。随着全球化、现代化、普世化进程的不断加快，诸多蒙古族作家重新评估和思考在新历史条件下的民族 / 国家共同体生存现状和未来命运，谱写伟大时代，讴歌改革开放主旋律，以文学形式参与火热的社会生活，唤起了民族 / 国家认同感和文化自信，推动了社会主义文化强国建设的宏大事业。

对于很多人来说，草原、骏马、猎犬、羊群是一种符号，一种风景，或者一种记忆。对于从草原走出来的蒙古族作家来说，这些不仅是自然的物象，很多时候还是精神密码、审美品格和文学地标。很显然，地理环境和人文传统一直影响着新时期蒙古族作家的文学创作，很多作家以关注草原、书写草原为艺术追求，创作出了具有草原气派的佳作。草原的广阔、豁达、朴素、刚劲成为了草原文学的一种美学风格。草原气派也许就是蒙古族文学给国家文学或世界文学增添的美丽彩带。

文学是语言艺术，对于任何民族文学来说，母语创作问题至关重要，也是民族文学发展、繁荣的一项标志。母语才能抚摸到灵魂深处。蒙古族作家自古以来，就有用母语、非母语和双语创作的传统。如元、明、清时期的贵族作家和喇嘛高僧用蒙古语，或者汉语、藏语、满语，或者双语进行文学创作，丰富了民族文学宝库。但是任何时候，母语创作一直保持主导地位，代表着蒙古族文学创作的最高水准。新时期以来，在国家民族政策的光辉照耀下，母语创作进入了前所未有的活跃期，出现了诸多家喻户晓的长篇巨著。本卷中母语作品也占据了相当比重。

文学是民族 / 国家共同体的一种文化软实力，也是进行时的活态文化。我国是多民族构成的现代国家，各民族共同谱写了中华文明史。百花齐放，世界才美丽。建构多元一体的国家文学体系才是我国各民族文学共同发展的宏大目标。本卷能够得到立项、出版，也是为建构多元一体的国家文学体系增添一砖一瓦。

文学首先是个人的话语，其次是民族或国家的声音，最后才是全人类共同拥有的美丽精神家园。

2013年8月

3